

# Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

# L 109

Izdevums  
latviešu valodā

## Tiesību akti

49. sējums  
2006. gada 22. aprīlis

Saturs	I	<i>Tiesību akti, kuru publicēšana ir obligāta</i>	
		Komisijas Regula (EK) Nr. 626/2006 (2006. gada 21. aprīlis), ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem .....	1
	★	<b>Komisijas Regula (EK) Nr. 627/2006 (2006. gada 21. aprīlis), ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 2065/2003 attiecībā uz pirmapstrādes kūpināšanas produktu paraugu ņemšanas, identifikācijas un raksturošanas validēto analītisko metožu kvalitātes kritērijiem ...</b>	3
		Komisijas Regula (EK) Nr. 628/2006 (2006. gada 21. aprīlis), ar kuru groza ar Regulu (EK) Nr. 1011/2005 noteiktās reprezentatīvās cenas un papildu ievadmitas nodokļus atsevišķiem cukura nozares produktiem 2005./2006. saimnieciskajā gadā .....	7
	II	<i>Tiesību akti, kuru publicēšana nav obligāta</i>	
		<b>Komisija</b>	
		2006/298/EK:	
	★	<b>Komisijas Lēmums (2006. gada 20. aprīlis), ar ko īstenošanas aģentūrām uztic atbalsta pārvaldību saistībā ar pirmspievienošanās pasākumiem lauksaimniecībā un lauku attīstībā Rumānijā laikposmā pirms pievienošanās .....</b>	9

## I

(Tiesību akti, kuru publicēšana ir obligāta)

**KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 626/2006**

(2006. gada 21. aprīlis),

**ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 3223/94 par sīki izstrādātiem augļu un dārzeņu ieviešanas režīma izpildes noteikumiem<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 4. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 3223/94, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumus, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta ieviešanas vērtības pielikumā precizētajiem produktu ievadumiem no trešām valstīm un periodiem.

- (2) Piemērojot iepriekš minētos kritērijus, standarta ieviešanas vērtības nosakāmas līmeņos, kas norādīti šīs regulas pielikumā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Standarta ieviešanas vērtības, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 3223/94 4. pantā, ir tādas, kā norādīts tabulā, kas pievienota pielikumā.

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā 2006. gada 22. aprīlī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 21. aprīlī

Komisijas vārdā —  
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors  
J. L. DEMARTY

<sup>(1)</sup> OV L 337, 24.12.1994., 66. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 386/2005 (OV L 62, 9.3.2005., 3. lpp.).

## PIELIKUMS

Komisijas 2006. gada 21. aprīļa Regulai, ar kuru nosaka standarta ievēšanas vērtības nolūkā noteikt ievēšanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem

(EUR/100 kg)		
KN kods	Trešās valsts kods <sup>(1)</sup>	Standarta ievēšanas vērtība
0702 00 00	052	112,7
	204	55,2
	212	139,0
	624	138,6
	999	111,4
0707 00 05	052	119,2
	204	47,4
	628	147,3
	999	104,6
0709 10 00	624	119,2
	999	119,2
0709 90 70	052	114,3
	204	111,0
	999	112,7
0805 10 20	052	32,5
	204	32,5
	212	48,5
	220	37,6
	624	74,2
	999	45,1
0805 50 10	052	43,0
	624	55,9
	999	49,5
0808 10 80	388	87,8
	400	133,5
	404	75,8
	508	73,7
	512	80,2
	524	86,0
	528	86,4
	720	82,9
	804	106,6
	999	90,3
0808 20 50	052	75,0
	388	91,5
	512	82,0
	528	71,1
	720	91,3
999	82,2	

<sup>(1)</sup> Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 750/2005 (OV L 126, 19.5.2005., 12. lpp.). Kods "999" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

## KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 627/2006

(2006. gada 21. aprīlis),

## ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 2065/2003 attiecībā uz pirmapstrādes kūpināšanas produktu paraugu ņemšanas, identifikācijas un raksturošanas validēto analītisko metožu kvalitātes kritērijiem

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ko paredzēts izmantot attiecīgā pirmapstrādes produkta paraugu ņemšanai, identifikācijai un raksturošanai.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 10. novembra Regulu (EK) Nr. 2065/2003 par kūpināšanas aromatizētājiem, ko izmanto vai kas ir paredzēti izmantošanai pārtikas produktos vai uz tiem<sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 17. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 2065/2003 paredzēti noteikumi par pirmapstrādes produktu sarakstu, kurus Kopienā atļauts tieši izmantot pārtikas produktos vai uz tiem, vai gatavo kūpināšanas aromatizētāju ražošanai, kurus izmanto pārtikas produktos vai uz tiem. Šajā sarakstā cita starpā jābūt katra šāda pirmapstrādes produkta precīzam aprakstam un raksturojumam.
- (2) Zinātniskai novērtēšanai vajadzīgi precīzi dati par katra pirmapstrādes produkta kvalitatīvo un kvantitatīvo sastāvu. To neidentificētajai daļai, t.i. nezināmas ķīmiskās struktūras vielu saturam jābūt iespējami zēmam.
- (3) Tāpēc, lai nodrošinātu, ka laboratorijas izmanto metodes ar vajadzīgā līmeņa veiktspējas raksturlielumiem, analīžu metodēm jānosaka minimālie veiktspējas kritēriji, ko šajā kontekstā sauc par kvalitātes kritērijiem.
- (4) Kūpināti pārtikas produkti parasti izraisa bažas par to veselīgumu, jo īpaši attiecībā uz iespējamo policiklisko aromātisko ogļūdeņražu (PAH) klātbūtni.
- (5) Personai, kas paredzējusi pirmapstrādes produktus laist tirgū, jāsniedz visa to drošuma novērtēšanai nepieciešamā informācija. Šajā informācijā jānorāda validēta metode,

- (6) Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulā (EK) Nr. 882/2004 par oficiālo kontroli, ko veic, lai nodrošinātu atbilstības pārbaudi saistībā ar dzīvnieku barības un pārtikas aprites tiesību aktiem un dzīvnieku veselības un dzīvnieku labturības noteikumiem<sup>(2)</sup>, noteiktas vispārīgas prasības attiecībā uz paraugu ņemšanas un analīžu metodēm.
- (7) Pārtikas zinātniskās komitejas 2002. gada 4. decembra atzinumā<sup>(3)</sup> norādīts uz 15 policiklisko aromātisko ogļūdeņražu (PAH) iespējamo genotoksiskumu un kancerogēno iedarbību uz cilvēka organismu. Ilglaicīgas kaitīgas iedarbības riska novērtējums, uzņemot ar pārtiku, šai policiklisko aromātisko ogļūdeņražu grupai jāveic vispirms. Tāpēc jānosaka to klātbūtne pirmapstrādes produktos.
- (8) Kopīgā pētniecības centra ģenerāldirektorāta References materiālu un mērījumu institūts veicis starplaboratoriju salīdzinošo testēšanu, kurā analizēja pirmapstrādes produktu ķīmisko sastāvu un tajos kvantitatīvi noteica šo 15 policiklisko aromātisko ogļūdeņražu koncentrāciju. Tās rezultāti daļēji publicēti starplaboratoriju salīdzinošās testēšanas pārskatā, kas veikta divu policiklisko aromātisko ogļūdeņražu kvantitatīvās analīzes metožu validēšanai primāro dūmu kondensātu analīzēm<sup>(4)</sup>.
- (9) Metodes precizitātes raksturošanai saskaņā ar ISO 5725-1<sup>(5)</sup> jānosaka tās atkarīgā standartnovirze. Tā jānosaka, izmantojot pēc vienā laboratorijā veiktas validācijas datiem aprēķināto standartnovirzi  $S_i$  un ievērojot harmonizētās pamatnostādnes par analīžu metožu validāciju vienā laboratorijā<sup>(6)</sup>, vai starplaboratoriju salīdzinošās testēšanas rezultātus, pēc kuriem aprēķina  $S_r$  un  $S_R$ , kā aprakstīts metožu veiktspējas raksturlielumu noteikšanas eksperimentu plānošanas, veikšanas un rezultātu interpretācijas protokolā<sup>(7)</sup>.

<sup>(2)</sup> OV L 191, 28.5.2004., 1. lpp.<sup>(3)</sup> SCF/CS/CNTM/PAH/29 Final, 4 december 2002.<sup>(4)</sup> EU-Report LA-NA-21679-EN-C, ISBN 92-894-9629-0.<sup>(5)</sup> ISO 5725-1: Accuracy (trueness and precision) of measurement methods and results – Part 1: General principles and definitions. 1994: Genève.<sup>(6)</sup> Thompson, M., S.L.R. Ellison, and R. Wood, Harmonized Guidelines for Single-Laboratory Validation of Methods of Analysis. Pure and Applied Chemistry, 2002. 74(5): 835–855. lpp.<sup>(7)</sup> Horwitz, W., Protocol for the design, conduct and interpretation of method-performance studies. Pure and Applied Chemistry, 1995. 67(2): 331–343. lpp.<sup>(1)</sup> OV L 309, 26.11.2003., 1. lpp.

- (10) Nav iespējams pilnīgi validēt pirmapstrādes produktu sastāva analizēm paredzētās metodes, ņemot vērā visus identificētos savienojumus. Analītu lielā skaita dēļ šim nolūkam nepieciešamā darba apjoms ir tik liels, ka to veikt praktiski nav iespējams. Ja šo savienojumu noteikšanai izmanto masspektrometru, iegūtos masspektrus var salīdzināt ar publicētajiem datiem <sup>(1)</sup> vai ar masspektu bibliotēkām, tos iespējams identificēt orientējoši.
- (11) Pamatojoties uz starplaboratoriju salīdzinošajā testēšanā veiktās PAH noteikšanas metožu validācijas rezultātiem un ievērojot Komisijas Lēmumu 2002/657/EK <sup>(2)</sup>, visām metodēm, kuras piemērotas PAH noteikšanai visos pirmapstrādes produktos, ierosināts noteikt minimālos kvalitātes kritērijus.
- (12) Ievērojot ISO, IUPAC un AOAC starptautiskās harmonizētās pamatnostādnes par atgūstamības datu izmantošanu analītiskajos mērījumos, analīžu rezultātiem jāveic atgūstamības korekcija.
- (13) Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde sniegusi zinātnisku un tehnisku palīdzību, lai izstrādātu validēto analīžu metožu kvalitātes kritērijus minētajā regulā noteikto

pirmapstrādes kūpināšanas produktu identifikācijai un raksturošanai.

- (14) Kvalitātes kritērijus var pielāgot, ņemot vērā zinātnes un tehnoloģiju attīstību.
- (15) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprītes un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

#### 1. pants

Šīs regulas pielikumā tiek noteikti kvalitātes kritēriji II pielikuma 4. punktā Regulā (EK) Nr. 2065/2003 minētajām validētajām pirmapstrādes kūpināšanas produktu paraugu ņemšanas, identifikācijas un raksturošanas metodēm.

#### 2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 21. aprīlī

Komisijas vārdā —  
Komisijas loceklis  
Markos KYPRIANOU

<sup>(1)</sup> [http://www.irmm.jrc.be/html/activities/intense\\_sweeteners\\_and\\_smoke\\_flavourings/liquid\\_smoke\\_components.xls](http://www.irmm.jrc.be/html/activities/intense_sweeteners_and_smoke_flavourings/liquid_smoke_components.xls)  
Faix, O., et al., Holz als Roh- & Werkstoff, 1991. **49**: 213.-219. lpp.  
Faix, O., et al., Holz als Roh- & Werkstoff, 1991. **49**: 299.-304. lpp.  
Faix, O., D. Meier, and I. Fortmann, Holz als Roh- & Werkstoff, 1990. **48**: 281.-285. lpp.  
Faix, O., D. Meier, and I. Fortmann, Holz als Roh- & Werkstoff, 1990. **48**: 351.-354. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 221, 17.8.2002., 8. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2004/25/EK (OV L 6, 10.1.2004., 38. lpp.).

## PIELIKUMS

**Pirmapstrādes kūpināšanas produktu paraugu ņemšanas, identifikācijas un raksturošanas validēto analītisko metožu kvalitātes kritēriji****1. Paraugu ņemšana**

Pamatprasība ir iegūt reprezentatīvu un homogēnu laboratorijas paraugu.

Jānodrošina, ka sagatavošanas laikā paraugi netiek piesārņoti. Lai samazinātu piesārņojuma risku, konteineri pirms lietošanas jāskalo ar augstas tīrības pakāpes (p.A., HPLC vai tām līdzvērtīgas tīrības klases) acetonu vai heksānu. Ja iespējams, visām ierīcēm un piederumiem, kam ir saskare ar paraugu, jābūt izgatavotām no inertiem materiāliem, piemēram, stikla vai pulēta nerūsējošā tērauda. Nedrīkst izmantot plastmasas, piemēram, polipropilēnu, jo šie materiāli var adsorbēt analītu.

Testējamā materiāla sagatavošanai jāizmanto viss laboratorijā saņemtais parauga materiāls. Reproducējamus rezultātus var iegūt tikai no rūpīgi homogenizētiem paraugiem.

Paraugu gatavošanai ir piemērotas un izmantojamas dažādas procedūras.

**2. Identifikācija un raksturojums****2.1. Definīcijas**

Šajā pielikumā izmanto šādas definīcijas:

Masa bez šķīdinātāja: materiāla masa pēc šķīdinātāja izdalīšanas, kas parasti ir ūdens.

Gaistošā frakcija: masas bez šķīdinātāja gaistošās daļas, ko var analizēt ar gāzu hromatogrāfiju.

Pirmapstrādes produkta identifikācija: pirmapstrādes produktā esošo vielu identifikācijai veikto deskriptīvo analīžu rezultāti.

Pirmapstrādes produkta identifikācija: galveno fizikāli ķīmisko frakciju, to ķīmiskā sastāva un satura norāde.

LOQ: kvantitatīvās noteikšanas robeža

LOD: kvalitatīvās noteikšanas robeža

$S_i$ : vienas laboratorijas iekšlaboratorijas standartnovirze, kas aprēķināta rezultātiem, kuri iegūti atkārtotamības apstākļos, kas definēti ISO standartā 5725-1 <sup>(1)</sup>, vienā laboratorijā, un aprēķināta, ievērojot harmonizētās pamatnostādnes par analīžu metožu validāciju vienā laboratorijā <sup>(2)</sup>.

$S_v$ : vidējā iekšlaboratorijas standartnovirze, kas aprēķināta rezultātiem, kuri iegūti atkārtotamības apstākļos, kas definēti ISO standartā 5725-1 <sup>(1)</sup>, starplaboratoriju salīdzinošajā testēšanā, kurā piedalās vismaz astoņas laboratorijas, un veic saskaņā ar metožu veikspējas raksturlielumu noteikšanas eksperimentu plānošanas, veikšanas un rezultātu interpretācijas protokolu <sup>(3)</sup>.

$S_R$ : starplaboratoriju standartnovirze, kas aprēķināta rezultātiem, kuri iegūti atkārtotamības apstākļos, kas definēti ISO standartā 5725-1 <sup>(1)</sup> un veic saskaņā ar metožu veikspējas raksturlielumu noteikšanas eksperimentu plānošanas, veikšanas un rezultātu interpretācijas protokolu <sup>(3)</sup>.

$RSD_i$ : vienas laboratorijas relatīvā atkārtotamības standartnovirze ( $S_i$  izsaka procentos no lieluma izmērītās vērtības)

$RSD_v$ : vidējā relatīvā atkārtotamības standartnovirze ( $S_v$  izsaka procentos no lieluma izmērītās vērtības)

$RSD_R$ : relatīvā reproducējamības standartnovirze ( $S_R$  izsaka procentos no lieluma izmērītās vērtības).

<sup>(1)</sup> ISO 5725-1: *Accuracy (trueness and precision) of measurement methods and results – Part 1: General principles and definitions*. Genève, 1994.

<sup>(2)</sup> Thompson, M., S.L.R. Ellison, and R. Wood, *Harmonized Guidelines for Single-Laboratory Validation of Methods of Analysis*. Pure and Applied Chemistry, 2002. **74**(5): 835–855. lpp.

<sup>(3)</sup> Horwitz, W., *Protocol for the design, conduct and interpretation of method-performance studies*. Pure and Applied Chemistry, 1995. **67**(2): 331–343. lpp.

## 2.2. Prasības

Neskarot 11. panta noteikumus Regulā (EK) Nr. 882/2004, identifikācijai un raksturošanai laboratorijām jāizmanto validētas metodes, kas atbilst 1. un 2. tabulā norādītajiem kvalitātes kritērijiem.

1. tabula

**Pirmapstrādes produktu masas bez šķīdinātāja un gaistošās frakcijas ķīmisko sastāvdaļu identifikācijas un kvantitatīvā sastāva noteikšanas metožu kvalitātes kritēriji**

Parametrs	Vērtība/komentārs
Masa bez šķīdinātāja	Jāidentificē un kvantitatīvi jānosaka vismaz 50 % masas daļas
Gaistošā frakcija	Jāidentificē un kvantitatīvi jānosaka vismaz 80 % masas daļas

2. tabula

**Policiklisko aromātisko ogļūdeņražu (PAH) analīžu metožu minimālie kvalitātes kritēriji**

PAH analīts	RSD <sub>i</sub> (*)	RSD <sub>f</sub> (*)	RSD <sub>R</sub> (*)	LOD (***)	LOQ (***)	Noteikšanas diapazons (***)	Atgūstamība (*)
	%	%	%	µg/kg	µg/kg	µg/kg	%
benz[a]pirēns	20	20	40	1,5	5,0	5,0–15	75–110
benz[a]antracēns	20	20	40	3,0	10	10–30	75–110
cyclopenta[cd]pirēns (**) dibenz[a,e]pirēns (**) dibenz[a,i]pirēns (**) dibenz[a,h]pirēns (**)	35	35	70	5,0	15	15–45	50–110
hrizēns 5 metilhrizēns benz[b]fluorantēns benz[j]fluorantēns benz[k]fluorantēns inden[1 2 3-cd]pirēns dibenz[a,h]antracēns benz[ghi]perilēns dibenz[a,l]pirēns	25	25	50	5,0	15	10–30	60–110

(\*) Visā noteikšanas diapazonā.

(\*\*) Primāro dūmu kondensātu analīžu zemās stabilitātes dēļ RSD<sub>i</sub>, RSD<sub>f</sub> un RSD<sub>R</sub> vērtības ir relatīvi lielas.

(\*\*\*) Ar atgūstamības korekciju.

**KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 628/2006****(2006. gada 21. aprīlis),****ar kuru groza ar Regulu (EK) Nr. 1011/2005 noteiktās reprezentatīvās cenas un papildu ievadmaksas  
nodokļus atsevišķiem cukura nozares produktiem 2005./2006. saimnieciskajā gadā**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2001. gada 19. jūnija Regulu (EK) Nr. 1260/2001 par cukura nozares tirgus kopējo organizāciju<sup>(1)</sup>,ņemot vērā Komisijas 1995. gada 23. jūnija Regulu (EK) Nr. 1423/95, ar ko nosaka cukura nozares produktu, izņemot melases<sup>(2)</sup>, importa kārtību, un jo īpaši tās 1. panta 2. punkta otrās daļas otro teikumu un 3. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Reprezentatīvās cenas un papildu ievadmaksas nodokļi, kas 2005./2006. saimnieciskajā gadā piemērojami

baltajam cukuram, jēlcukuram un atsevišķu veidu sīrupam, tika noteikti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1011/2005<sup>(3)</sup>. Šīs cenas un nodokļi pēdējo reizi ir mainīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 603/2006<sup>(4)</sup>.

- (2) Saskaņā ar datiem, kas patlaban ir Komisijas rīcībā, pašreiz spēkā esošās summas ir jāgroza atbilstīgi Regulā (EK) Nr. 1423/95 norādītajiem noteikumiem un kārtībai,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

*1. pants*

Ar Regulu (EK) Nr. 1011/2005 noteiktās reprezentatīvās cenas un papildu ievadmaksas nodokļi, kas piemērojami Regulas (EK) Nr. 1423/95 1. pantā minētajiem produktiem 2005./2006. saimnieciskajā gadā, ir grozīti un sniegti pielikumā.

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā 2006. gada 22. aprīlī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 21. aprīlī

Komisijas vārdā —  
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors  
J. L. DEMARTY

<sup>(1)</sup> OV L 178, 30.6.2001., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 39/2004 (OV L 6, 10.1.2004., 16. lpp.).

<sup>(2)</sup> OV L 141, 24.6.1995., 16. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 624/98 (OV L 85, 20.3.1998., 5. lpp.).

<sup>(3)</sup> OV L 170, 1.7.2005., 35. lpp.

<sup>(4)</sup> OV L 106, 19.4.2006., 12. lpp.



## PIELIKUMS

**Grozītās reprezentatīvās cenas un papildu ievedmaksas nodokļi, kas no 2006. gada 22. aprīļa piemērojami baltajam cukuram, jēlcukuram un KN koda 1702 90 99 produktiem**

(EUR)

KN kods	Reprezentatīvā cena par attiecīgā produkta 100 tīrsvara kilogramiem	Papildu ievedmaksas nodoklis par attiecīgā produkta 100 tīrsvara kilogramiem
1701 11 10 <sup>(1)</sup>	33,94	1,10
1701 11 90 <sup>(1)</sup>	33,94	4,72
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	33,94	0,97
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	33,94	4,43
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	39,39	5,65
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	39,39	2,52
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	39,39	2,52
1702 90 99 <sup>(3)</sup>	0,39	0,29

<sup>(1)</sup> Standarta kvalitātei, kas noteikta Padomes Regulas (EK) Nr. 1260/2001 I pielikuma II punktā (OV L 178, 30.6.2001., 1. lpp.).

<sup>(2)</sup> Standarta kvalitātei, kas noteikta Regulas (EK) Nr. 1260/2001 I pielikuma I punktā.

<sup>(3)</sup> Aprēķins uz 1 % saharozes saturu.

## II

(Tiesību akti, kuru publicēšana nav obligāta)

## KOMISIJA

## KOMISIJAS LĒMUMS

(2006. gada 20. aprīlis),

ar ko īstenošanas aģentūrām uztic atbalsta pārvaldību saistībā ar pirmspievienšanās pasākumiem lauksaimniecībā un lauku attīstībā Rumānijā laikposmā pirms pievienošanās

(2006/298/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 21. jūnija Regulu (EK) Nr. 1266/1999, ar ko nosaka atbalsta koordinēšanu kandidātvalstīm sakarā ar pirmspievienšanās stratēģiju un ar ko groza Regulu (EEK) Nr. 3906/89 <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 12. panta 2. punktu,

ņemot vērā Padomes 1999. gada 21. jūnija Regulu (EK) Nr. 1268/1999 par Kopienas atbalstu pirmspievienšanās pasākumiem lauksaimniecības un lauku attīstībai Centrāleiropas un Austrumeiropas kandidātvalstīs laikposmā pirms to pievienošanās <sup>(2)</sup>, un jo īpaši tās 4. panta 5. un 6. punktu,

tā kā:

- (1) Speciālā pirmsiestāšanās programma lauksaimniecības un lauku attīstībai Rumānijā (še turpmāk – SAPARD) tika apstiprināta ar Komisijas 2000. gada 12. decembra C(2000) 3742 galīgais lēmumu, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas 2006. gada 11. aprīlis lēmumu C(2006) 1194 atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1268/1999 4. panta 5. un 6. punktam.

- (2) Rumānijas valdība un Komisija, rīkojoties Eiropas Kopienas vārdā, 2001. gada 2. februārī parakstīja daudzgadu finansēšanas līgumu, kas nosaka tehnisko sistēmu, tiesisko regulējumu un administratīvo sistēmu SAPARD izpildei, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar 2004. gada finansēšanas līgumu, kas parakstīts 2005. gada 12. maijā, kurš visbeidzot stājās spēkā 2005. gada 3. novembrī.

- (3) SAPARD aģentūru, valsts iestādi ar juridisko statusu, kas ir Lauksaimniecības, mežu un lauku attīstības ministrijas pakļautībā, Rumānijas kompetentā iestāde ir iecēlusi par dažu SAPARD programmā noteikto pasākumu īstenotāju. Valsts Finanšu ministrijas Valsts fonda departaments ir iecelts to finanšu funkciju pildīšanai, kas tam paredzētas saskaņā ar SAPARD īstenošanas noteikumiem.

- (4) Pamatojoties uz valstu un nozaru programmu/projektu pārvaldības jaudu, finanšu kontroles procedūru un ar valsts finansēm saistītu struktūru individuālu analīzi, kā paredzēts Regulas (EK) Nr. 1266/1999 12. panta 2. punktā, Komisija 2002. gada 31. jūlijā pieņēma Lēmumu 2002/638/EK <sup>(3)</sup>, un 2003. gada 5. decembrī – Lēmumu 2003/846/EK <sup>(4)</sup>, ar ko īstenošanas aģentūrām uztic atbalsta pārvaldību saistībā ar pirmspievienšanās pasākumiem lauksaimniecībā un lauku attīstībā Rumānijā laikposmā pirms pievienošanās attiecībā uz dažiem pasākumiem, kas paredzēti SAPARD.

<sup>(1)</sup> OV L 161, 26.6.1999., 68. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 161, 26.6.1999., 87. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2257/2004 (OV L 389, 30.12.2004., 1. lpp.).

<sup>(3)</sup> OV L 206, 3.8.2002., 31. lpp.

<sup>(4)</sup> OV L 321, 6.12.2003., 62. lpp.

(5) Komisija ir veikusi turpmāku analīzi atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1266/1999 12. panta 2. punktam attiecībā uz 1.2. pasākumu "Kvalitātes, veterināro un augu veselības kontroles, pārtikas produktu kvalitātes un patērētāju aizsardzības struktūru uzlabošana"; 3.2. pasākumu "Ražotāju grupu izveidošana"; 3.3. pasākumu "Lauksaimnieciskās ražošanas metodes, kas paredzētas vides aizsardzībai un lauku ainavas saglabāšanai" un 3.5. pasākumu "Mežsaimniecība", kā paredzēts SAPARD programmā. Komisija uzskata, ka arī attiecībā uz minētajiem pasākumiem Rumānija atbilst 4. līdz 6. panta noteikumiem un pielikumam Komisijas 2000. gada 7. jūnija Regulai (EK) Nr. 2222/2000, ar ko nosaka finanšu noteikumus, saskaņā ar kuriem piemērot Padomes Regulu (EK) Nr. 1268/1999 par Kopienas atbalstu pirmspievienošanās pasākumiem lauksaimniecības un lauku attīstībai Centrāl-ēiropas un Austrumeiropas kandidātvalstīs laikposmā pirms to pievienošanās<sup>(1)</sup>, kā arī atbilst Regulas (EK) Nr. 1266/1999 pielikumā izklāstītajam nosacījumam minimumam.

(6) Tādēļ ir ieteicams atteikties no iepriekšēja apstiprinājuma prasības, kas minēta Regulas (EK) Nr. 1266/1999 12. panta 1. punktā, un decentralizēti uzticēt atbalsta pārvaldību Rumānijā SAPARD aģentūrai, Valsts Finanšu ministrijai un Valsts fondam attiecībā uz 1.2, 3.2 un 3.3 un 3.5. pasākumu.

(7) Tomēr tā kā Komisijas veiktās pārbaudes attiecībā uz 1.2, 3.2, 3.3 un 3.5. pasākumu pamatojas uz sistēmu, kas vēl pilnībā nedarbojas attiecībā uz visiem attiecīgajiem elementiem, ir ieteicams pagaidu kārtā uzticēt SAPARD pārvaldību SAPARD aģentūrai, Valsts Finanšu ministrijai un Valsts fondam atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 2222/2000 3. panta 2. punktam.

(8) Pilnībā uzticēt SAPARD programmas pārvaldību paredzēts tikai pēc tam, kad būs veiktas turpmākās pārbaudes, lai nodrošinātu, ka sistēma darbojas apmierinoši, un pēc tam, kad tiks īstenoti visi ieteikumi, ko Komisija var izdot attiecībā uz atbalsta pārvaldības uzticēšanu SAPARD aģentūrai, kas ir Lauksaimniecības, mežu, ūdenssaimniecības un vides ministrijas pakļautībā, kā arī Valsts Finanšu ministrijai un Valsts fondam.

(9) Rumānijas varas iestādes 2005. gada 6. oktobrī ierosināja noteikumus par izdevumu pamatotību attiecībā uz 1.2. pasākumu, 3.2. pasākumu un 3.5. pasākumu saskaņā

ar daudzgadu finansēšanas līguma B iedaļas 4. panta 1. punktu. Komisijai šajā sakarā ir jāpieņem lēmums. Attiecībā uz 3.3. pasākumu izdevumu pamatotības noteikumi ir paredzēti SAPARD programmā,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

### 1. pants

Ar šo tiek atcelta prasība Komisijai iepriekš apstiprināt projekta izvēli un līguma noslēgšanu attiecībā uz 1.2, 3.2 un 3.3. pasākumu, ko veic Rumānija, kā paredzēts Regulas (EK) Nr. 1266/1999 12. panta 1. punktā.

### 2. pants

SAPARD programmas pārvaldība pagaidu kārtā tiek uzticēta:

- 1) SAPARD aģentūrai, par kuru atbild Lauksaimniecības, mežu un lauku attīstības ministrija (43 Știrbei Vodă, Sector 1, Bucharest), īstenojot 1.2. pasākumu "Kvalitātes, veterināro un augu veselības kontroles, pārtikas produktu kvalitātes un patērētāju aizsardzības struktūru uzlabošana"; 3.2. pasākumu "Ražotāju grupu izveidošana"; 3.3. pasākumu "Lauksaimnieciskās ražošanas metodes, kas paredzētas vides aizsardzībai un lauku ainavas saglabāšanai" un 3.5. pasākumu "Mežsaimniecība", kā noteikts lauksaimniecības un lauku attīstības programmā, ko apstiprināja ar Komisijas 2000. gada 12. decembra Lēmumu K(2000) 3742 galīgais, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Lēmumu, K(2006) 1194 kas pieņemts 2006. gada 11. aprīlī;

- 2) Valsts Finanšu ministrijas Valsts fondam (44 Mircea Vodă Bulevard, Bucharest) to finanšu funkciju pildīšanai, kas tam paredzētas saskaņā ar SAPARD programmas īstenošanu attiecībā uz Rumānijas 1.2., 3.2., 3.3. un 3.5. pasākumu.

### 3. pants

Ievērojot šo lēmumu, izdevumi ir atļauti Kopienas līdzfinansējumam tikai tad, ja saņēmējiem tie radušies sākot no dienas, kad šis lēmums stājas spēkā, vai, ja tie radušies vēlāk, tad no tā tiesību akta spēkā stāšanās dienas, kas tos padara par attiecīgā projekta saņēmējiem, izņemot priekšizpēti un saistītos pētījumus, kuru spēkā stāšanās datums ir 2000. gada 12. decembris, ar nosacījumu, ka visos gadījumos SAPARD aģentūra šos izdevumus nav segusi pirms šā lēmuma spēkā stāšanās dienas.

<sup>(1)</sup> OV L 253, 7.10.2000., 5. lpp., Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 188/2003 (OV L 27, 1.2.2003., 14. lpp.).

*4. pants*

Neskarot lēmumus, ar kuriem atbilstīgi SAPARD piešķir atbalstu individuāliem saņēmējiem, piemēro izdevumu pamatotības noteikumus, ko ierosinājusi Rumānija 2005. gada 22. septembra vēstulē Nr. 70832, kas Kopienā reģistrēta ar numuru 29071.

Briselē, 2006. gada 20. aprīlī

*Komisijas vārdā —*  
*Komisijas locekle*  
Mariann FISCHER BOEL

---